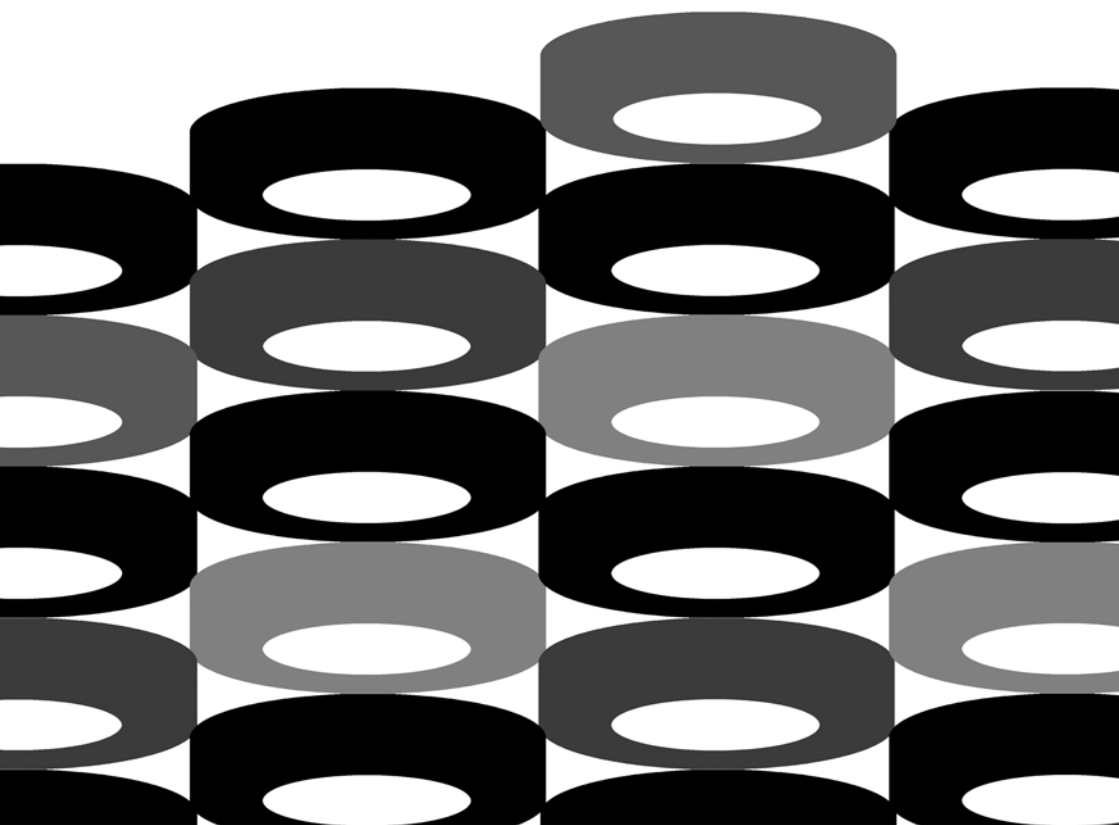




Saturnia

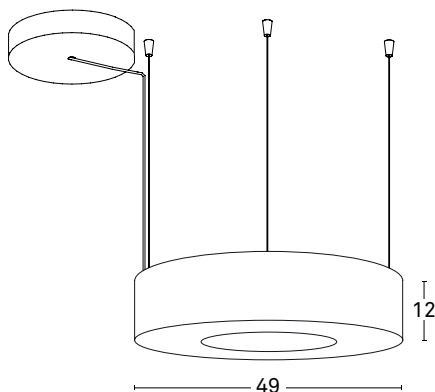
SET UP
MONTAJE

SAT SP LED



Shade dimensions

Dimensiones pantalla



Integrated LED

LED Integrado

LED



Linear Module / Módulo lineal

4 x 5,5 W - 350 mA

230V - 50Hz ~

230V- 250V - 50 Hz ~ Australia-New Zealand

25W

CONNECTIONS OPTIONS / OPCIONES DE CONEXIÓN

OPTION 1: Non dimmable / OPCIÓN 1: No regulable

OPTION 2: Dimming / OPCIÓN 2: 0-10V o Potenciómetro

OPTION 3: Bluetooth / OPCIÓN 3: Bluetooth

Not Applicable Australia-New Zealand

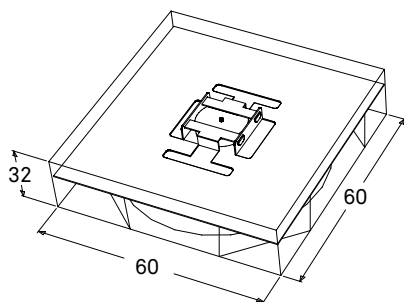
Class I / Clase I
Lamp for indoor use only.

Lámpara para uso exclusivo en interior.



Packing case

Embalaje



Contents

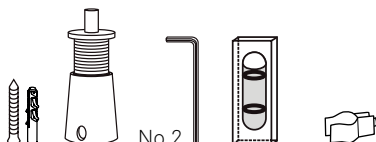
Contenido

- Shade & LED system.
Pantalla & sistema LED.
- Canopy.
Florón.
- Drill template.
Plantilla de montaje.
- Bag with five screws, five wall plugs, three ceiling cones, one clip, allen key & level.
Bolsa con 5 tornillos, 5 tacos, 3 conos, un clip, llave allen y nivel.

Weight Peso

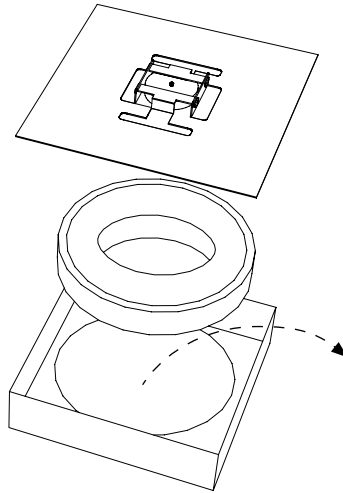
Gross Bruto 5,5 Kg

Net Neto 2,7 Kg

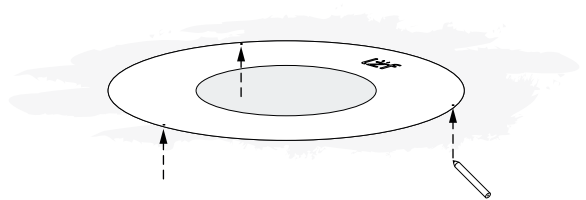
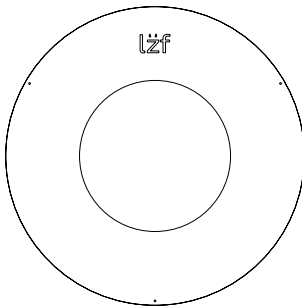




1. Take the lamp and drill template out of the box.
Extraiga la plantilla de perforación de la caja.

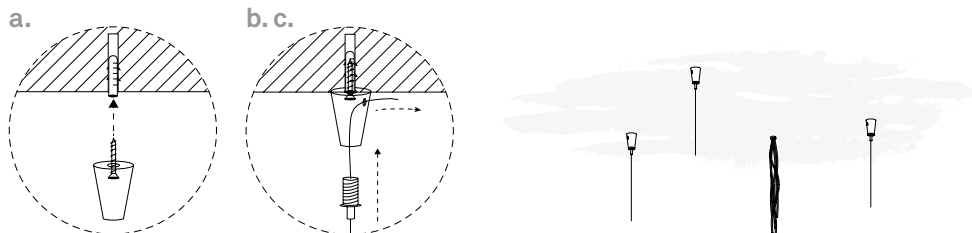


2. **Mark on ceiling.** Use the drill template to mark on the ceiling.
Marcar a techo. Usar plantilla para marcar en el techo.



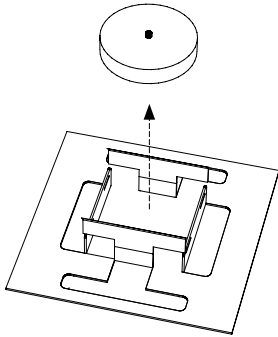
3. Suspension Cones. Suspensión de conos.

- a. Fix the cone to the ceiling in the position marked from the drill plate.
Fijar los conos al techo en la posición marcada con la plantilla.
- b. Take the steel cable from the lamp. It will have a nipple shaped cable trap at one end.
Screw this into the suspension cone tightly.
Tome el cable de acero procedente de la lámpara. Tendrá un atrapa cable en un extremo.
Enrosquelo en el suspensor cónico fijado al techo.
- c. By pushing the nipple down you free the cable and can adjust it to the height desired.
(When you release the nipple it will block the cable again).
Al pulsar el atrapacable se libera el cable y puede ajustarlo a la altura deseada.
(Cuando deje de pulsar, se bloqueará el cable nuevamente).
- d. Set the height and let the cables take the weight of the lamp. Use the level supplied to get your lamp horizontal. Now you are ready to make the electrical connection.
Establezca la altura y deje que los cables soporten el peso de la lámpara. Utilice el nivel suministrado para nivelar la lámpara. Ahora ya está listo para realizar la conexión eléctrica.



4. Now you have your lamp hanging. It's time to put up the ceiling canopy and connect it to the lamp. Please remove from the box.

Una vez suspendida la lámpara, es el momento de colocar y conectar el florón de techo. Por favor, extraígallo de la caja.

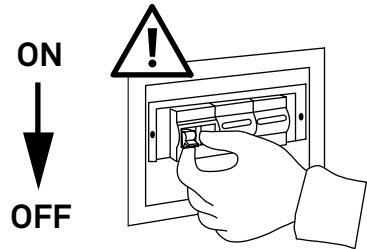


5. Important.

Turn off the main power before installing.

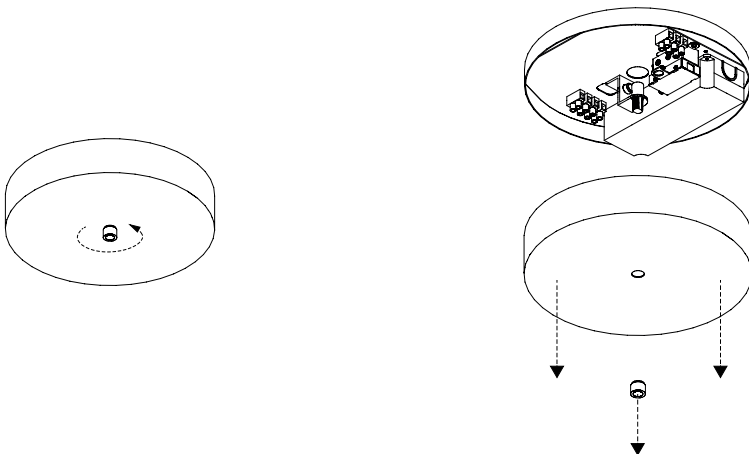
Importante.

Trabajar sin tensión eléctrica.



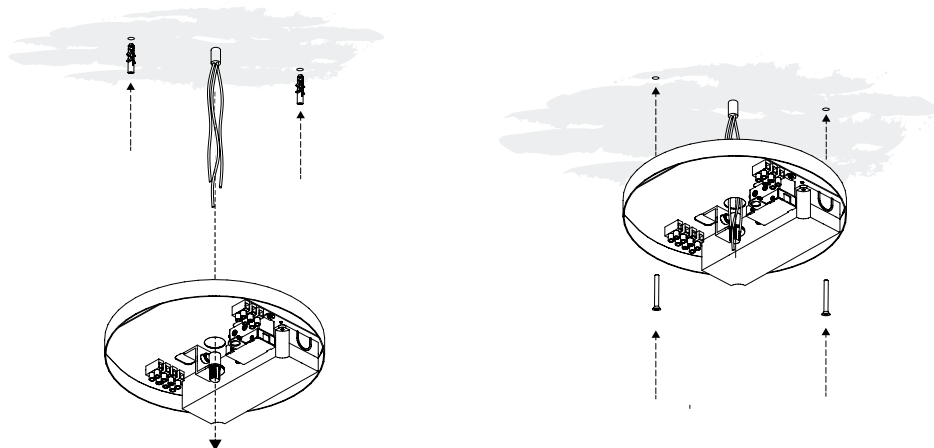
6. The canopy is made up of a back plate with the main electrics attached to it and the front cover.

El florón está compuesto por una tapa posterior donde se aloja la parte eléctrica y una tapa frontal, desenrosque la tuerca para separarlas.



7. Feed the electrical wires in through the electrical back plate, fix back plate to the ceiling and prepare to wire up.

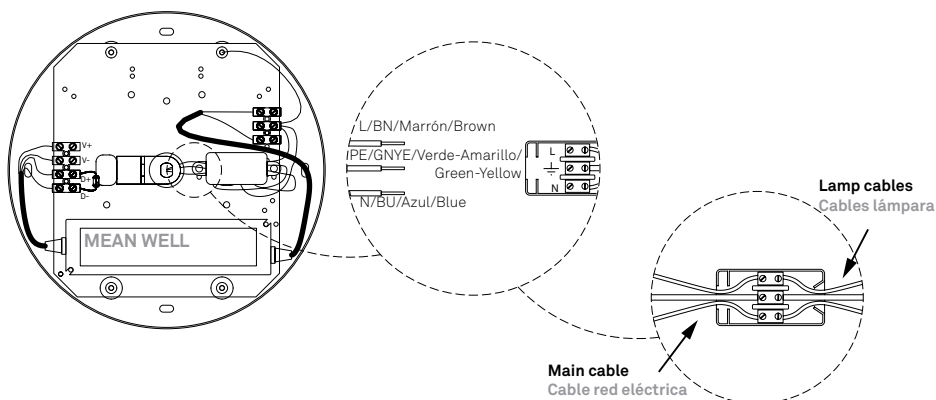
Pasar los cables eléctricos a través de la tapa posterior, y fijar la tapa al techo, para posteriormente conectar.



8. CONNECTION OPTIONS / OPCIONES DE CONEXIÓN

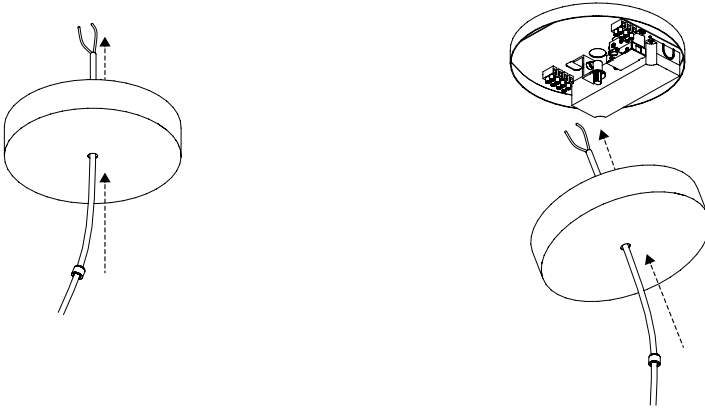
OPTION 1: NON DIMMABLE / OPCIÓN 1: NO REGULABLE

- 1a. You should have a 3 wire cable coming from the mains, line (brown), ground (green/yellow) and neutral (blue), these must be connected to the cables of the same colour in the connection box. Los cables procedentes de la red eléctrica deben ser: Línea (marrón), tierra (verde / amarillo) y neutro (azul). Deberá conectarlos al mismo color, en la caja de conexiones ubicada en el florón.



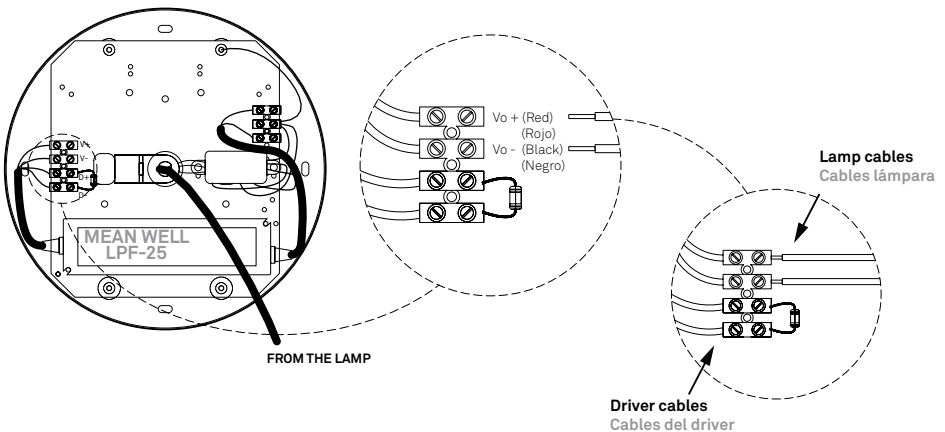
- 1b.** Now take the two cables coming from the lamp (Line and neutral) and feed them through the canopy cover and make the connections to the driver in the canopy.

Ahora tome los dos cables (línea y neutro) y páselos a través de la tapa frontal, para posteriormente conectarlos al florón.



- 1c.** Connect these cables to the driver terminal block.

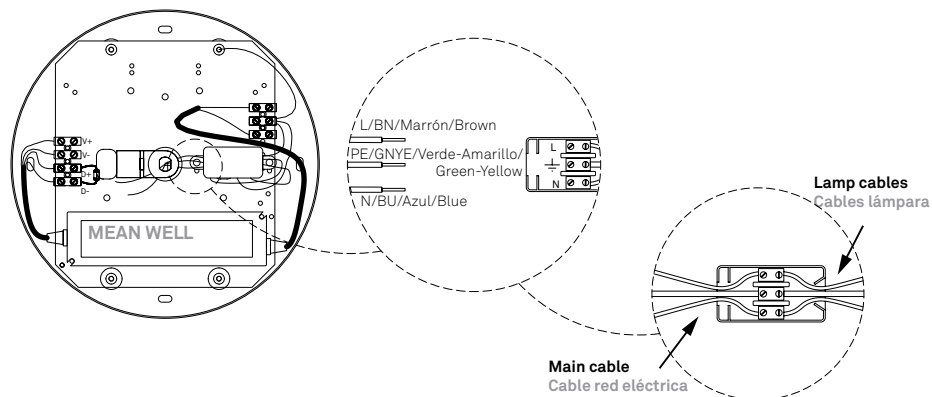
Conectar en el florón el cable eléctrico de la lámpara al terminal indicado.



OPTION 2: DIMMING / OPCIÓN 2: REGULABLE 0-10V ó POTENCIÓMETRO

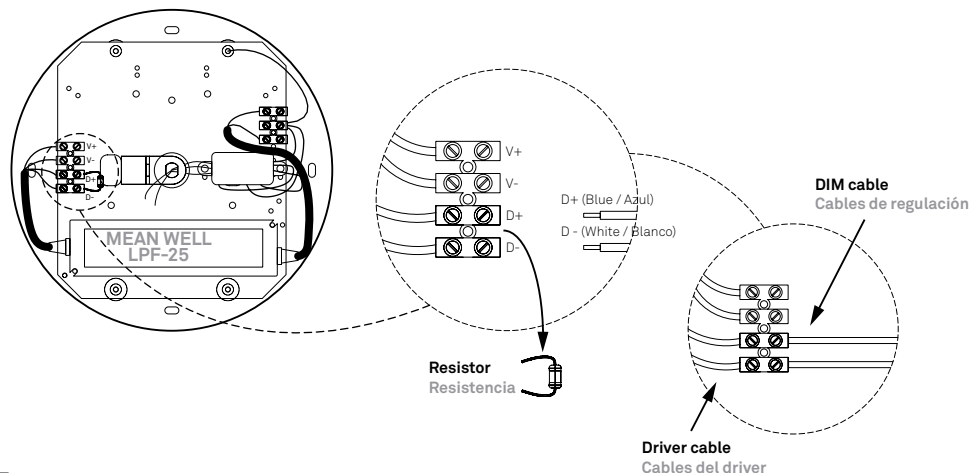
2a. You should have a 5 wire cable coming from the mains. Take the line (brown), ground (green/yellow) and neutral (blue) and connect them to the cables of the same colour in the electrical connection box.

Los cables procedentes de la red eléctrica deben ser: Línea (marrón), tierra (verde / amarillo) y neutro (azul). Deberá conectarlos al mismo color, en la caja de conexiones ubicada en el florón.



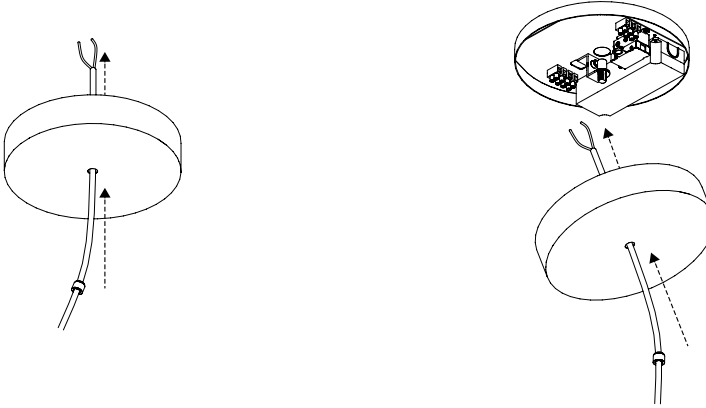
2b. After connecting the mains wires to the driver terminal block remove the resistor from the terminal block and in its place connect the dimming control cables. Pay attention to respect polarity D+ Blue & D- White.

Tras conectar la red eléctrica en el paso 2a, se conectan los cables de regulación procedentes del techo. Se desconecta la resistencia, y se conectan respetando la polaridad (D+ azul y D-blanco).



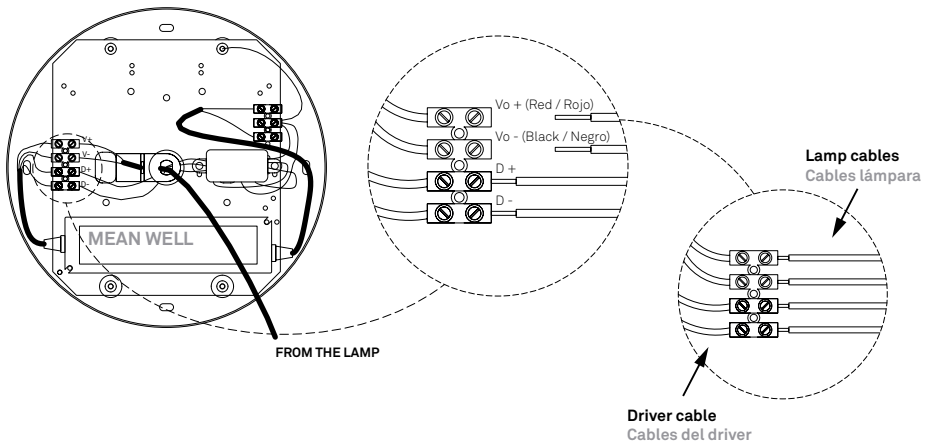
2c. Now take the two cable (Line and neutral) from the lamp, feed it through the canopy cover and connect it to the canopy.

Ahora tome los dos cables (línea y neutro) y páselos a través de la tapa frontal, para posteriormente conectarlos al florón.



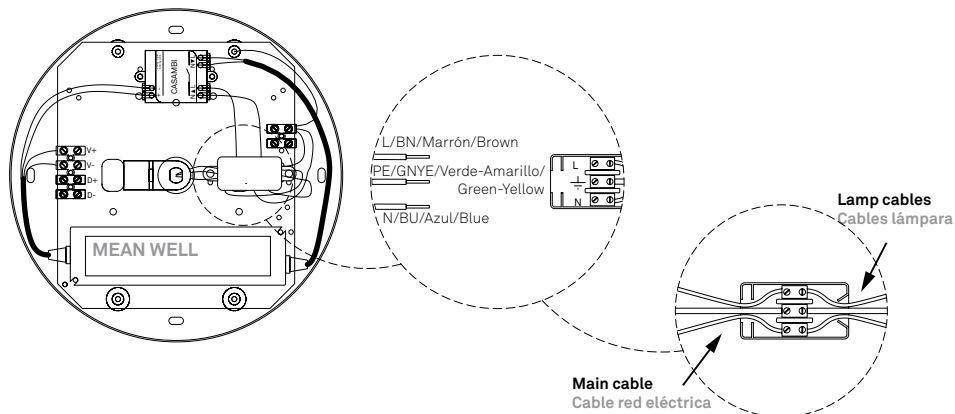
2d. Connect these cables to the driver terminal block.

Conectar en el florón el cable eléctrico de la lámpara al terminal indicado.



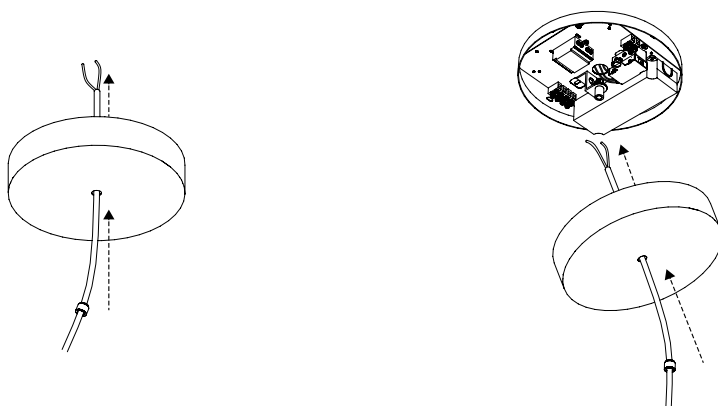
OPTION 3: BLUETOOTH / OPCIÓN 3: BLUETOOTH

- 3a.** You should have a 3 wire cable coming from the mains, line (brown), ground (green/yellow) and neutral (blue), these must be connected to the cables of the same colour in the connection box.
Los cables procedentes de la red eléctrica deben ser: Línea (marrón), tierra (verde / amarillo) y neutro (azul). Deberá conectarlos al mismo color, en la caja de conexiones ubicada en el florón.

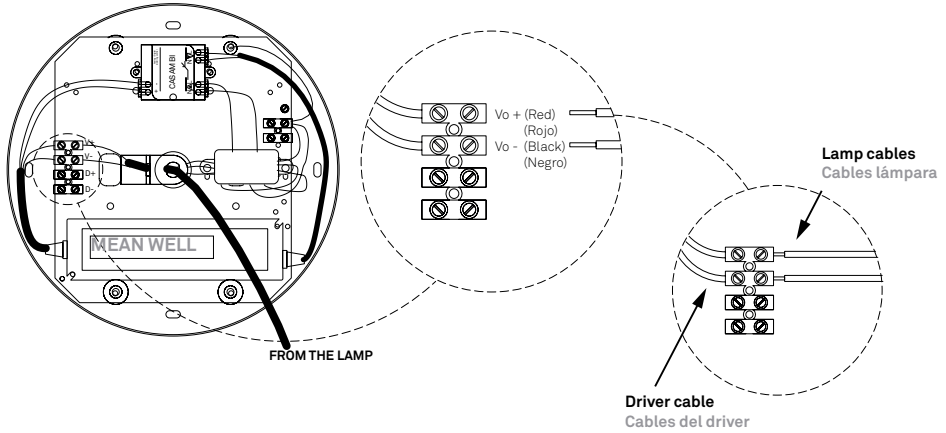


- 3b.** Now take the two cable (Line and neutral) from the lamp, feed it through the canopy cover and connect it to the canopy.

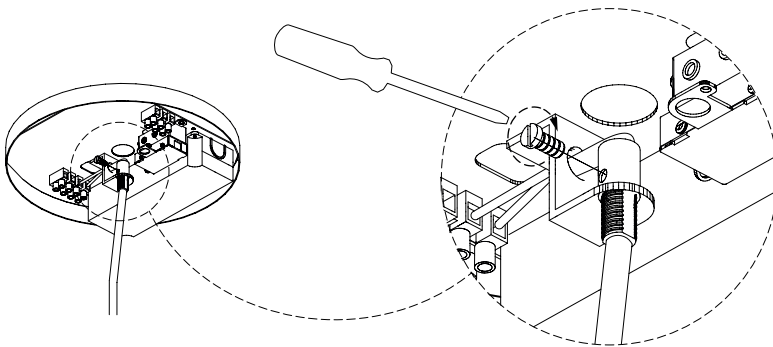
Ahora tome los dos cables (línea y neutro) y páselos a través de la tapa frontal, para posteriormente conectarlos al florón.



- 3c.** In the canopy connect the electrical cable from the lamp to the driver terminal block.
 Conectar en el florón el cable eléctrico de la lámpara al terminal indicado.

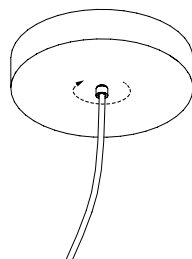
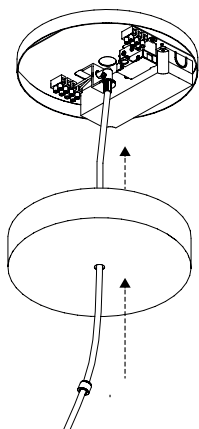


9.



- 10.** Once all your wiring is complete raise the canopy and screw on the canopy support nut that holds the cover in place.

Una vez conectados, suba la tapa frontal y fíjela, atornillando con la tuerca.



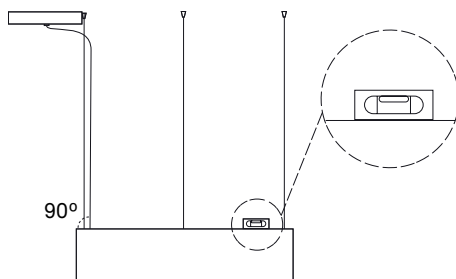
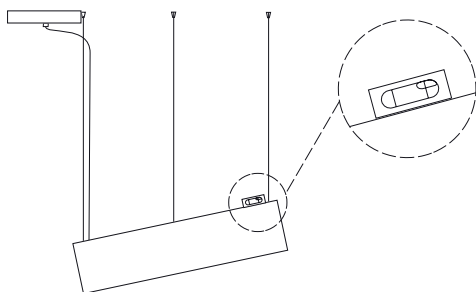
- 11.** Leveling the lamp with the level supplied, adjusting the height on the suspension cones.

Nivelar la lámpara mediante el nivel suministrado, ajustando los conos suspensores.

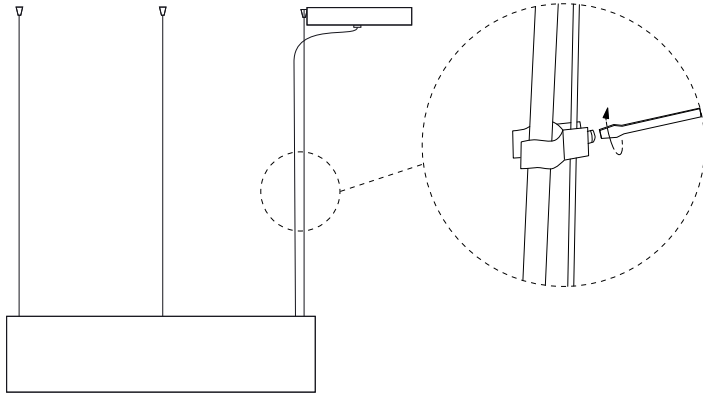
Steel cable / Cable de acero

Min. height / altura mínima 20 cm.

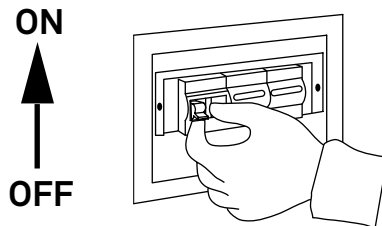
Max. height / altura máxima 1,9 m.
(standard drop / longitud estandar)



- 12. Put on the cable clip and clip it to the electrical cable.**
Colocar la pinza en el cable eléctrico, y fijar.

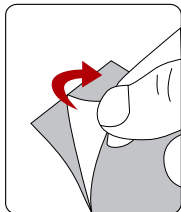


- 13. Turn on the mains again.**
Conectar tensión eléctrica.



INSTALLATION TIP: Make sure that the seam on your lamp shade is facing away from the main view of the fixture.

RECOMENDACIÓN: Comprobar que la junta en la pantalla de su lampara este de espaldas a la vista.



PROTECTIVE FILMS: Don't forget to remove all protective films from the acrylic surfaces of your lamp.

ADHESIVOS PROTECTORES: Por favor, retirar los films adhesivos protectores del plexi glass de la lámpara.



Casambi App Short User Guide

Manejo de la app Casambi

Compatibility

- Android 4.4 and up.
- iOS 7.0 or later. Compatible with iPhone, iPad, and iPod touch. This app is optimized for iPhone 5, iPhone 6, and iPhone 6 Plus.

First time use

Casambi app is easy to enable Bluetooth use. Follow these simple steps.

1. Casambi app can be downloaded and installed from the Apple App Store for iOS devices or from the Google Play Store for Android devices.

2. Turn on your Casambi enabled luminaires.

3. Make sure your Bluetooth is on.

4. Open the app.

5. Casambi app will automatically find all Casambi enabled luminaires that are switched on.

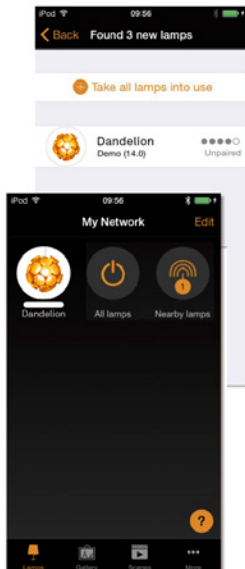
6. Tap on the 'Take all lamps into use'.

7. Casambi app will automatically add all luminaires to one network and open the 'Lamps' tab.

Basic gestures

Here are the basic gestures how to control your lights.

- To turn off or on your luminaire just tap on the lamp control.
- Pan lamp control left or right to adjust light level of the luminaire.



Dispositivos compatibles

- Android 4.4 y superiores.
- iOS 7.0 o posterior. Compatible con iPhone, iPad, y iPod touch. Esta app está optimizada para iPhone 5, iPhone 6, y iPhone 6 Plus.

Puesta en marcha

La puesta en funcionamiento de la tecnología eBLUE es muy sencilla. Tan sólo debes seguir estos simples pasos:

1. Descarga la app desde Apple App Store o Google Play.

2. Enciende tus luminarias habilitadas con la tecnología eBLUE.

3. Asegúrate que tu Bluetooth esté conectado.

4. Abre la app.

5. La app encontrará automáticamente todas las luminarias que incorporan la tecnología eBLUE y están encendidas.

6. Pulsa en "Comenzar a utilizar todas las lámparas"

7. La app añadirá automáticamente todas las luminarias encontradas a tu red y abrirá la pestaña "Lámparas".

Controles básicos

A continuación se muestran todos los controles básicos para aprender a controlar las luminarias:

- Realiza una pulsación sobre el icono de las distintas lámparas para apagar o encender tus luminarias.
- Mantén pulsado y desliza el dedo horizontalmente sobre el icono de una lámpara para ajustar el nivel de luz de la luminaria.

GENERAL CARE INSTRUCTIONS

Use and care of your lamp.

You have just purchased an original handmade product by LZF. Your lamp is made out of FSC® certified natural wood with our patented veneer finish Timberlite®. This treatment both protects and safeguards the wood veneer against breakages.

Depending on the type of fixture use a feather duster, soft cleaning cloth or damp cloth for cleaning. On our more delicate shades, like those made from wood strips, a feather duster or an air blower is preferable. In our more solid shades a damp cloth may be used. Clean only the flat surface of the veneer with the cloth, and please avoid any moisture contact along the edge of the veneer.

Acrylic Diffusers

The acrylic diffusers on your lamp can be cleaned with a regular window cleaning spray and a soft cloth. Do not use solvents of any kind.

Integrated LED

All LEDs are included in your lamp. Never touch the LED surface with your bare hands as this may reduce the life of your LED.

Precautions

Luminaire for indoor use only.
Avoid direct sunlight, strong indirect sunlight and moisture on your lamp. Unplug the lamp before cleaning or changing the light bulb.
Servicing or manipulation of the electrical installation should only be performed by qualified electrical personnel or by the LZF service department.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Uso y cuidado de su lámpara

Acaba Ud. de adquirir una lámpara hecha a mano por LZF. Su lámpara está fabricada con chapa de madera natural certificada FSC® tratada con nuestro acabado patentado Timberlite®. Este tratamiento protege la madera, a la vez que evita posibles roturas.

Según el tipo de lámpara adquirida le recomendamos utilizar para su limpieza un plumero, un paño suave o un paño húmedo. Para las pantallas más delicadas recomendamos el plumero o una pistola de aire. Para las pantallas rígidas puede utilizar un paño húmedo, pero únicamente sobre la superficie plana de madera, evitando incidir en el canto de la chapa.

Difusores acrílicos

Los difusores acrílicos se pueden limpiar con un líquido limpia cristales y un paño suave. No usar disolventes de ningún tipo.

LED integrado

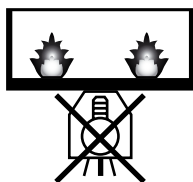
Todos los LED están incluidos en su lámpara. No tocar nunca con las manos desnudas, ya que esto puede reducir la vida útil de su LED.

Precauciones

Lámpara para uso exclusivo de interior.
Evitar el sol directo o la luz intensa indirecta del sol y la humedad sobre la lámpara. Desenchufar la lámpara antes de limpiarla. La manipulación de la instalación eléctrica debe efectuarse solo por personal cualificado o por LZF.

Luminaires are not suitable for mounting on normally flammable surfaces.

Luminaria no adecuada para el montaje en superficies normalmente inflamables.



Luminaires must not be covered with thermal insulation material.

Luminaria no adecuada para cubrirse con material aislante térmico.

